



AN ROINN | DEPARTMENT OF  
OIDEACHAIS | EDUCATION  
AGUS EOLAÍOCHTA | AND SCIENCE

**SCÉIMEANNA MARCÁLA**  
**MARKING SCHEMES**

**SCRÚDÚ AN TEASTAIS SHÓISEARAIGH, 2001**  
**JUNIOR CERTIFICATE EXAMINATION, 2001**

***LÁIDIN***  
***LATIN***

**GNATHLEIBHÉAL**  
**ORDINARY LEVEL**

**Q.1**

**80 marks**

**(i) Translation of prescribed Poetry**

**35 marks**

Egnatius ... dentes (4) renidet usquequaque (3)  
si ad rei subsellium (3) cum orator renidet ille (4)  
si ad pii lugetur (3) orba cum ... renidet ille (4)  
quidquid est (2) ubicumque est (2)  
quodcumque agit, renidet (3) hunc habet morbum (2)  
neque elegantem (2) ut arbitror (1) neque urbanum (2)

**(ii) Subsidiary Questions**

**45 marks**

Any **three** of (a), (b), (c), (d), (e), (f) ( $\bar{a}$ ) 15 marks each

- (a) 15
- (b) 15 (9+6)
- (c) 15
- (d) 15 (9+6)
- (e) 15 (5+5+5)
- (f) 15 (8+7)

**Total (i) + (ii) = 35 + 45 = 80 marks**

**Q.2 Unseen Translation**

**80 marks**

Romulus Romanus (7)  
multos annos regnabat (6)  
Tandem portavit (7)  
Ecce celavit (6)  
Magnus imber incidit (5)  
Omnes ... senserunt (6)  
Fulmina . descenderunt (6)  
Cives fugerunt (4)  
Proxima conspexit (11)  
et audivit (6)  
Gaudete deus (8)  
ex hoc tutela (8)

**Q.3 Unseen Comprehension**

**80 marks**

Any 8 best attempts at a max of 10 marks each.  $10 \times 8 = 80$  marks

- (i) 10 (5+5)
- (ii) 10 (5+5)
- (iii) 10 (5+5)
- (iv) 10 (5+5)
- (v) 10 (3+7)
- (vi) 10(7+3)
- (vii) 10 (5+5)
- (viii) 10(5+5)
- (ix) 10 (5+5, 2+2+1 each) or (2+1+2 each.)
- (x) 10 (5+5)

**Q.4 Section A [Translation into Latin]**

**80 marks**

Five sentences (a), (b), (c), (d), (e) @ 16 marks each

**OR**

**Section B [Translation from Latin]**

- Hannibal ... in Italiam venit (13)
- Ibi ... superavit (7)
- Quod superaverat (7)
- Fabius ... est (6)
- Fabius mutavit (6)
- Non enim .. commisit (7)
- sed . prohibebat (9)
- Sic augebat (8)
- Fabius servavit (8)
- Fama ... mansit (9)

**Q.5 Roman History, 264-44 B.C. Sections A + B 40 marks @ 20 + 20**

Any 5 items @ 4 marks each = 20 marks in Section A

Any 1 item @ 20 marks each = 20 marks in Section B

**Total = 40 marks**

**Q.6 Roman Social Life & Civilisation, Sections A + B 40 marks @ 20 + 20**

Any 5 items @ 4 marks each = 20 marks in Section A

In section B (i) and (ii) @ 4 marks each and (iii) @ 12 marks = 20 marks in Section B

**Total = 40 marks**

R043